

## ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА УСТНОГО ИНОЯЗЫЧНОГО ОБЩЕНИЯ

Линченко Е.В., Торопова Т.В.

Белгородский государственный университет

Человеческая жизнь во всех ее проявлениях невозможна вне сферы общения, которая является необходимым условием любой деятельности, включая образовательный процесс. Характеристика столь сложного и многомерного феномена широко представлена теоретическими и практическими исследованиями различных дисциплин, таких как: философия, культурология, психология, педагогика, психолингвистика, лингвистика, методика преподавания иностранных языков (ИЯ). В обучении ИЯ принципиальное значение имеет анализ понятия общения с позиций базовых и смежных наук методики обучения ИЯ.

Прежде всего, следует обратиться к исследованиям психологической науки, накопившей обширный опыт в интересующей нас области. Концептуальные основы разработки проблем общения в отечественной психологии связаны с трудами Б.Г. Ананьева, Б.Ф. Ломова, А.Н. Леонтьева, В.Н. Мясищева, А.А. Леонтьева, Г.М. Андреевой, Б.Д. Парыгина и других.

Сложившееся представление об общении как об «объективном материальном процессе» [6, С. 263] способствовало изучению данного явления как динамичной целостной системы, отличающейся специфическими механизмами. Исторически в поле зрения психологов попадают все формы общения как сферы бытия человека и связанные с данной сферой изменения в динамике личностных отношений, психических процессов, свойств, состояний.

В 50 - 60-е годы прошлого столетия психологами стали подниматься вопросы воздействия на личность в связи с проблемами обучения, воспитания, развития творчества. В трудах А.Н. Леонтьева исследовались степень и характер влияния процессов общения на результаты мыслительной деятельности, подготовленность испытуемых к восприятию информации, циркулирующей в ситуации общения. По мнению А.Н. Леонтьева, все формы отражения в психике индивида опосредованы его собственной деятельностью и личными целями, проявляющимися, в частности, в сфере общения [5]. Соответственно, данная сфера является важным компонентом успешного обучения.

Более того, овладение устным общением на ИЯ выступает как цель и как средство достижения этой цели в вузе на языковом факультете. Очевидно, что сам термин «общение» является ключевым в понимании современной методики, но собственно методическое содержание данного понятия во многом детерминировано представлением об общении, принятым психологической наукой.

Итак, общение:

1) сложный многоплановый процесс установления и развития контактов между людьми, порождаемый потребностями в совместной деятельности и включающий в себя обмен информацией, выработку единой стратегии взаимодействия, восприятие и понимание другого человека;

2) осуществляемое знаковыми средствами взаимодействие субъектов, вызванное потребностями совместной деятельности и направленное на значимое изменение в состоянии, поведении и личностно-смысловых образованиях партнера [9, С. 244].

Представленное определение наиболее полно отражает специфику движущих сил, механизмов и отличительных особенностей общения. Социальный и культурологический смысл общения как формы жизнедеятельности состоит в том, что оно выступает средством передачи накопленного человечеством опыта и культуры, вследствие чего считается одним из способов формирования и развития личности. С точки зрения педагогики и методики важно учитывать тот факт, что общение есть универсальная реальность, в которой зарождаются, существуют и проявляются в течение всей жизни психические процессы, состояния и поведение человека. В общении личность самоопределяется и самопредъявляется, обнаруживая свои индивидуальные особенности и раскрывая свой субъективный мир для другого. По форме осуществляемых контактов можно судить о коммуникативных умениях, коммуникабельности, доминирующих чертах характера человека; по специфике и организации речевого сообщения - об общей и языковой культуре.

В силу множества аспектов, определяющих специфику общения, разные школы придерживаются различных концептуальных позиций. Проведя исследование в данном направлении, мы обнаруживаем, что некоторые авторы акцентируют внимание на социальной сущности процесса общения,

которая во многом определяет содержание и формы осуществления общения на уровне отношений внутри социума (Г.М. Андреева, А.П. Леонтьев и др.). У других авторов на первый план выступает фактор установления контакта, что в большей мере относится к характеристике межличностного общения. Так, например, Б.Д. Парыгин определяет общение не только как акт осознанного, рационально оформленного речевого обмена информацией, но и как непосредственный эмоциональный контакт между людьми [8, С. 36].

Методика обучения ИЯ учитывает разноплановые аспекты и рассматривает устное иноязычное общение в образовательном процессе как явление социально регламентированное, но одновременно индивидуально опосредованное.

В настоящее время наряду с термином «общение» многие дисциплины (включая методику обучения ИЯ) широко оперируют термином «коммуникация», в связи с чем вопрос о соотношении этих двух понятий представляет интерес. В русскоязычной и зарубежной литературе названные термины освещаются неоднозначно. Современные англоязычные исследователи используют в своих трудах термины «communication» в тесном сочетании с «interaction», не разграничивая кардинально их значений (D.W. Johnson and R.T. Johnson, C.J. Brumfit, J.M. Dobson, W.M. Rivers и др.). В результате, выражения «real communication» и «interaction» употребляются как абсолютные эквиваленты [13, С. 3].

В отечественной методической литературе понятия «коммуникация», «интеракция», «общение» дифференцируются. В то же время, нельзя не отметить, что по данной теме наблюдается определенное расхождение в авторских мнениях. Например: «речевая коммуникация – это общение людей, понимаемое в широком смысле» [3, С. 15], коммуникация – «примерно то же, что и общение» [12, С. 81]; коммуникация – не просто синоним общения, а понятие более широкое [10, С. 8]; «коммуникация – частный случай интеракции» [7, С. 42] и, наконец, более последовательная и разделяемая многими исследователями точка зрения о комплексной природе общения. Согласно позиции Г.М. Андреевой, понятие общения включает единство трех сторон: коммуникативной, интерактивной и перцептивной [2]. Принимая данную точку зрения, вслед за автором мы определяем коммуникацию как один из основных компонентов содержательного (информационного) плана общения.

«Именно человеческая коммуникация не сводится только к процессу передачи информации, так как в условиях общения информация формируется, уточняется, развивается» [2, С. 14]. Так, например, элементарная коммуникация может считаться реализованной в случае движения информации между техническими устройствами (пейджинговая, телеграфная связь), без установления эмоционального контакта коммуникантами, вне рамок ситуации общения или в случае одностороннего использования какой-либо из знаковых систем кодификации (жестовый язык, язык-семафор). Напротив, общение всегда является совместным интерсубъектным творчеством по преобразованию содержания информации, требующим ее непосредственного осмысления, видоизменения, обогащения. Общение всегда психологически детерминировано, ситуативно опосредовано и предполагает, помимо наличия общей для партнеров системы кодификации – декодификации, комплексное использование известных семиотических систем языка как универсальной системы в тесном сочетании с пара- и экстралингвистическими.

Итак, коммуникация понимается нами как «чистое» информационное движение или информационный обмен между техническими устройствами, людьми (возможен комбинированный вариант). Функционально, базовой операциональной единицей коммуникации выступает коммуникативный акт (однократное отправление информации), который в равной степени может быть рассчитан на обратную связь или исключать таковую.

Таким образом, являясь принципиально важной стороной общения, коммуникация не тождественна данному феномену. По нашему мнению, коммуникация есть одна из базовых составляющих многоаспектного целого, то есть речь идет о раскрытии информативного содержания в общем процессе смыслового развития отношений в ходе общения. Соответственно, не следует считать термины «коммуникация» и «общение» абсолютно идентичными друг другу.

Подтверждение заявленному положению находим и в области отечественной методики обучения ИЯ. В своем словаре методических терминов составители Э.Г. Азимов и А.Н. Щукин в статье «общение» называют три его способа на занятиях по языку: информационный, интерактивный и перцептивный. Указанные способы соотносятся с тремя сторонами общения в понимании

психологической науки. Информационный способ – «участники общения обмениваются своими мыслями, чувствами» [1, С. 193] – не является единственно возможным в процессе общения на фоне упомянутых других: взаимодействие и восприятие друг друга. Таким образом, авторы подчеркивают, что движение информации еще не есть само общение, а лишь одна из форм его реализации, осуществляемая в тесном единстве с двумя другими, если речь идет о полноценном акте общения. Соответственно, обучение иноязычному общению должно предусматривать овладение различными его способами и характерными для них вербальными и невербальными средствами выражения мыслей, эмоций. В этом случае будет достигнута цель – гармоничное плодотворное общение на ИЯ в единстве трех его сторон: коммуникативной, интерактивной, перцептивной.

Отметим, что реализация коммуникативной стороны процесса общения предполагает наличие определенных индивидуальных свойств у обучаемого, среди которых психологическая наука выделяет такие как: коммуникативность, общительность, коммуникативный потенциал. Коммуникативность выражается в способности или неспособности индивида установить контакт. По определению В.Н. Кунициной, коммуникативность есть «владение процессуальной стороной контакта (сознательное использование экспрессии, владение голосом, умение держать паузу» [4, С. 345]. «Общительность относится к числу наиболее общих и первичных черт характера и связывается с типом высшей нервной деятельности человека, его темпераментом. В общительности выражается потребность человека в других людях и контакте с ними, стремление к этим контактам, их интенсивность и легкость...» [4, С. 415]. Коммуникативный потенциал личности, в свою очередь, «определяется мерой и формами ее общительности, характером и прочностью контактов, устанавливаемых ею с другими людьми» [11, С. 92]. Перечисленные качества личности должны быть предметом специального наблюдения и учета со стороны педагога в процессе обучения общению.

Таким образом, коммуникативная сторона в осуществлении устного иноязычного общения имеет важное значение и предполагает владение коммуникантами комплексом определенных качеств, необходимых для реализации продуктивного общения. Рассмотренные в данной статье некоторые аспекты психолого-педагогической характеристики общения позволяют конкретизировать процесс обучения иноязычному общению в вузе.

## Литература

1. *Азимов Э.Г., Щукин А.Н.* Словарь методических терминов. – СПб.: Златоуст, 1999. – 472 с.
2. *Андреева Г.М.* Социальная психология. – М.: Аспект Пресс, 1996. – 376 с.
3. *Гойхман О.Я., Надеина Т.М.* Основы речевой коммуникации. – М.: Инфра, 1997. – 214 с.
4. *Куницына В.Н., Казаринова Н.В., Погольша В.М.* Межличностное общение. Учебник для вузов. – СПб.: Питер, 2001. – 544 с.
5. *Леонтьев А.Н.* Деятельность. Сознание. Личность. – М.: Политиздат, 1975. – 444 с.
6. *Ломов Б.Ф.* Методологические и теоретические проблемы психологии. – М.: Наука, 1984. – 444 с.
7. *Макаров М.Л.* Коммуникативная структура текста. – Тверь: Тверской гос. ун-т, 1990. – 52 с.
8. *Парыгин Б.Д.* Анатомия общения: Учебное пособие. – СПб.: Изд-во Михайлова В. А., 1999. – 301 с.
9. *Психология. Словарь.* / Под общ. ред. А.В. Петровского. – М.: Политиздат, 1990. – 494 с.
10. *Сергеечева В.* Азы общения. – СПб.: Питер, 2002. – 224 с.
11. *Столяренко Л.Д.* Основы психологии. – Ростов н/Д.: Феникс, 1997. – 736 с.
12. *Фурманова В.П.* Межкультурная коммуникация и лингвокультуроведение в теории и практике обучения иностранным языкам. – Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 1993. – 124 с.
13. *Rivers, W. M., Temperly, M. S.* A Practical Guide to the Teaching of English as a second foreign language. – Oxford University Press, 1978. – 394 p.

**РОЛЬ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ФОРМИРОВАНИИ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ГОТОВНОСТИ СОТРУДНИКОВ  
ОРГАНОВ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ**

Кравчук Л.С.

Белгородский юридический институт

Процессы европейской интеграции и глобализации вызвали новый виток организованной преступности и терроризма, межнациональных конфликтов, нелегального оборота наркотиков, торговли людьми и прочих видов тяжких преступлений,